



Dansk brugermanual

Drift og vedligeholdelse

■ Sikkerhedsadvarsler	1
■ Anlæggets funktioner	4
■ Anlæggets dele og opbygning	6
■ Brug af fjernbetjeningen	7
■ Nødbetjeningen af anlægget.....	13
■ Rengøring og vedligeholdelse....	14
■ Problemløsning	16

Installationsanvisninger på engelsk.

Anlægget må kun installeres af aut. køle- og el-installatør!

■ Oplysninger til den aut. køle- og el-installatør.....	19
■ Installations- og mål diagram	21
■ Installation af den indvendige unit.....	22
■ Installation af den udvendige unit.....	25
■ Check og test kørsel af anlægget.....	26
■ Installation af ion- og rensefilter.....	27
■ Betjening af Sleep funktion.....	28



Dette symbol står i manualen som advarsel.



Hvor dette symbol står i manualen, skal dette følges.

Der kan være mindre forskelle i udseende og funktion på det anlæg De har købt, i forhold til denne manual, da denne er gældende for flere typer af varmepumper. Alle hovedfunktioner er fælles for disse anlæg.

Anlægget må ikke bruges og betjenes af børn og personer, der er psykisk og mentalt handicappet m.m., med mindre de er undervist i brugen og overvåget af en instruktør.



Anlægget må kun bortskaffes gennem godkendte kommunale sorteringsordninger.

◆SIKKERHEDSADVARSLER

Please read the following notices before operation

WARNING

- ★ If there's abnormal phenomenon (like smell of burning), please cut off the power immediately and then contact with Gree authorized maintenance center.



If this abnormal status is kept on, air conditioner may be damaged or even cause electric shock or fire.

- ★ Do not operate the air conditioner with wet hands.



Otherwise, it may cause electric shock.

- ★ Do not cut off or damage the power cord or signal control wire. If the power cord or signal control wire of air conditioner is damaged, please replace it by the professional with specified power cord.

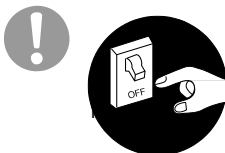


- ★ The special circuit must be adopted for power supply to avoid fire.



Do not use octopus multipurpose socket or mobile wiring board for wire connection.

- ★ Please cut off the power supply when the air conditioner won't be used for an extended period of time.



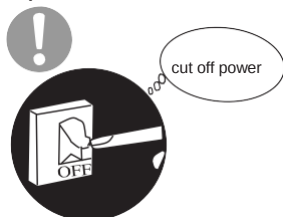
Otherwise, it will accumulate dust and it may cause overheating, fire and other accidents.

- ★ Do not damage the power cord or use unspecified power cord.



Otherwise, it may cause fire due to overheating of power cord.

- ★ Before cleaning the air conditioner, please cut off the power.



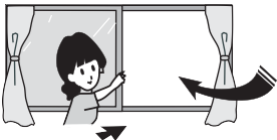
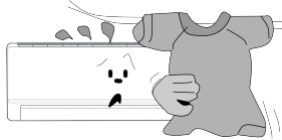
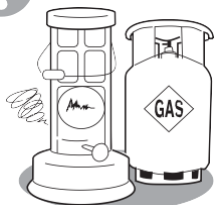
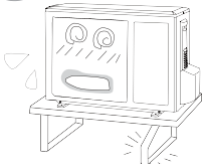
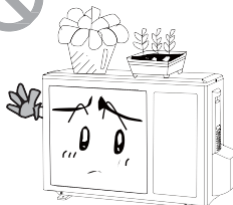
Otherwise, it will cause electric shock or injury.

- ★ Power supply should adopt the special circuit with the protection of air switch and the capacity must be sufficient. Please do not turn on or turn off the air conditioner frequently.

Y-type connection is adopted for the power supply of this air conditioner. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacture, maintenance center or a similarly qualified person to avoid a hazard.

- ★ When the voltage is too high, electric elements can be damaged easily; if the voltage too low, the compressor will vibrate fiercely, which may damage the cooling system or compressor and electric components can't operate.

◆ SIKKERHEDSADVARSLER

★ Earth: The ground be connected!   If not, please ask the qualified personnel to install. Furthermore, don't connect each wire to the gas pipe, water pipe, drainage pipe or any other improper places.	★ Be sure to pull out the power plug when not using the air conditioner for a long time.   Otherwise, the accumulated dust may cause fire or electric shock.	★ Select the most appropriate temperature.  It can preclude the electricity wasted.
★ Don't leave windows and doors open for a long time while operating the air conditioner.  It can decrease the air conditioning capacity.	★ Don't block the air intake or outlet vents of both the outdoor and indoor units.   It can decrease the air conditioning capacity or cause a malfunction.	★ Keep combustible spray away from the units more than 1m.   It can cause a fire or explosion.
★ Please note whether the installed stand is firm enough or not.   If it is damaged, it may lead to the fall of the unit and cause the injury.	★ Don't step on the top of the outdoor unit or place something on it.   As falling off the outdoor unit can be dangerous.	★ Don't attempt to repair the air conditioner by yourself.   The wrong repair will lead to an electric shock or fire, so you should contact the service center to repair.

◆ SIKKERHEDSADVARSLER

- ★ Do not cut off or damage the power cords or control cords. If they are damaged, please contact the dealer or qualified service personnel

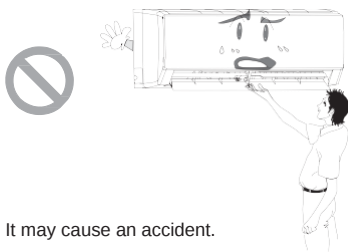


- ★ To change the airflow direction, adjust the vertical air flow direction by using the remote controller or adjust horizontal air flow direction manually.



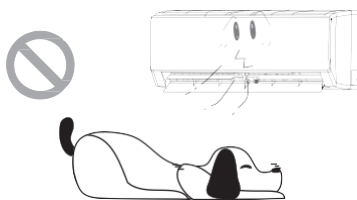
Vertical Louver Horizontal Louver

- ★ Do not insert your hands or objects into the air inlet or outlet.



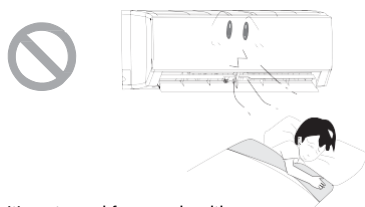
It may cause an accident.

- ★ Do not expose animals or plants directly to the air flow.



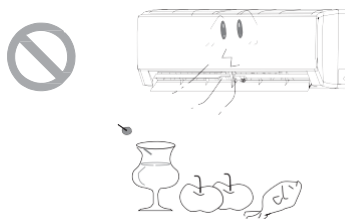
It may have a detrimental effect on them.

- ★ Do not expose yourself to cold air directly for a long time.

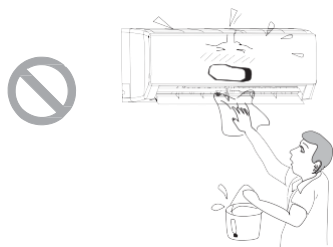


It's not good for your health.

- ★ Do not use the unit for any other purpose, such as preserving food or drying clothes.

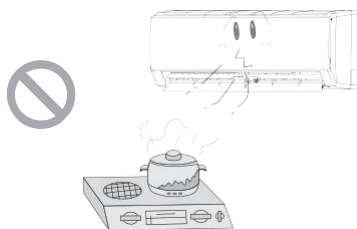


- ★ Do not splash water on the air conditioner.



It may cause electric shock or malfunction.

- ★ Do not place a burner near the air conditioner.



It will cause CO toxicosis due to incomplete burning.

◆ Anlæggets funktioner

Funktionsprincip og specialfunktioner i kølefunktion.

Princip:

Anlægget absorberer varmen i rummet og transporterer varmen til den udvendige unit, hvor varmen sendes til omgivelserne.

Anti-fryse funktion:

Hvis unitten kører i kølefunktion ved lav temperaturindstilling, vil der kunne dannes is i den indv. unit. Derfor vil en sensor i den indv. unit's microcomputer stoppe kompressoren i den udv. unit, for at beskytte denne.

Funktionsprincip og specialfunkt. i varmfunktion.

Princip:

Anlægget absorberer varmen i den udv. unit og transporterer varmen til den indvendige unit, hvor varmen sendes ind i lokalet.

Ved lav udendørstemperaturer vil varmeproduktionen være reduceret!

Hvis den udv. temperatur er meget lav skal man bruge supplerende varmekilder!

Afisning:

Hvis udendørstemperaturen er lav og der er høj luftfugtighed, vil der ved lang tids kørsel blive dannet is i den udv. unit, som nedsætter varmeproduktionen. Afisningsfunktionen startes når der er behov herfor og kører i 8-10 minutter, samtidig vil anlægget ikke sende varme til lokalet.

Ventilatoren i både den indv. og den udv. units stopper i afisningsfunktion, og en lampe blinker i den indv. unit – dette er ikke en fejl advarsel.

Efter afisningen vil den normale varmeproduktion automatisk starte igen på de oprindelige indstillinger.

◆ Anlæggets funktioner

Anti-koldluft funktion:

I "Varmefunktion" vil den indv. units blæser ikke starte i de første 2 minutter, hvis følgende forhold er gældende:

1. Opstart af varmfunktion.
2. Efter afrimningsfunktionen er stoppet
3. Varmefunktion ved lav udendørstemperatur.

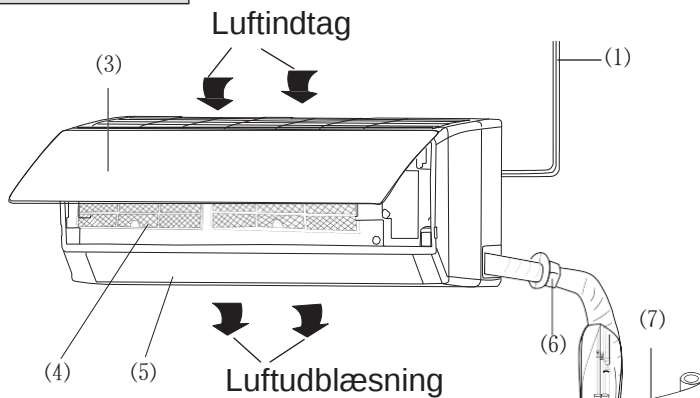
※ Arbejdstemperaturområder

	Indvendig TørT/VådT(°C)	Udvendig TørT/VådT(°C)
Maximum køling	32/23	43/26
Minimum køling	21/15	21/--
Maximum varme	27/---	24/18
Minimum varme	20/---	-5/-6

Funktionstemperaturområdet udvendigt i kølefunktion -15°C til +43°C , og i varmfunktion -20°C til + 43°C.

◆ Anlæggets dele og funktion

Indv. unit

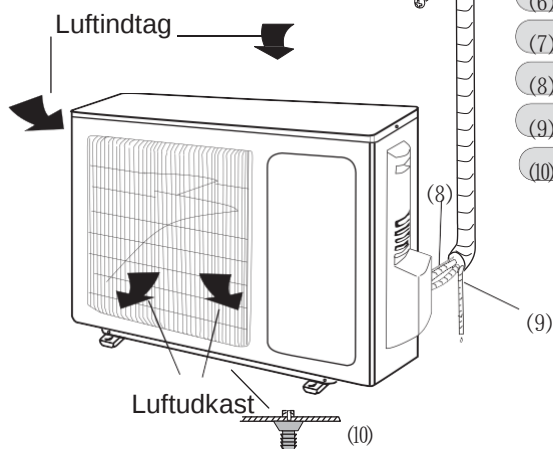


Ikoner på displayet:

- ☀ : Køl
- 💧 : Affugtn.. Dry
- ☀ : Varme
- ⏻ : Tændt
- BB : Valgt temp.

(2)

Udv. unit



(1) Elforsyning

(2) Fjernbetjening

(3) Front panel

(4) Filter

(5) Luftspjæld

(6) Kølerør

(7) Isolerbånd

(8) Kabelforbindelse

(9) Drænrør

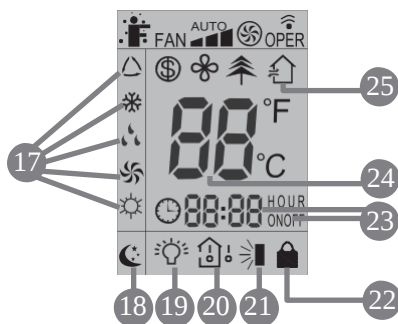
(10) Dræntilslutning

◆ Brug af fjernbetjening



- 1 ON/OFF**
Tryk for start og stop af anlægget.
- 2 -** : Tryk for at sænke temperatur indstillingen.
- 3 +** : Tryk for at hæve temperatur indstillingen.
- 4 MODE/FUNKTIONER**
Tryk for at vælge (AUTO/KØL/AFFUGT./VENT./VARME)
- 5 FAN/BLÆSER**
Tryk for at ændre blæserhastighed
- 6 SWING**
Tryk for at ændre udblæsningsretning.
- 7 I FEEL(Se side 10)**
- 8**
Har ingen funktion (tilkøb).
- 9 SLEEP/KOMFORT(se side 11)**
- 10 TEMP/aktuel temp.**
- 11 TIMER ON**
Tryk for at aktivere auto-on timer
- 12 CLOCK**
Instilling af ur/tid.
- 13 TIMER OFF**
Tryk for at aktivere auto-off timer
- 14 TURBO(se side 11)**
- 15 LIGHT**
Tryk for at tænd/sluk af lys i fjernb.
- 16 X-FAN (se side 11)**

◆ Brug af fjernbetjening



17 MODE/Funktion

Ved at trykke på Mode vil funktionerne skifte mellem:

△ (AUTO) ❄️ (KØL), 🔥 (AFFU) 🌀 (VENT), ☀️ (Varme)

18 SLEEP ikon :

🌙 Bliver vist når Sleep funktion er aktiveret. Tryk igen for at slukke funktionen.

19 LIGHT ikon:

💡 Er vist når lys funktionen er aktiveret. Tryk igen for at slukke for funktionen.

20 TEMP ikon:

Tryk på TEMP knap, 🏠 (sat temperatur), 📶 (indv. aktuel temperatur), 🏠📶 (udv. aktuel temperatur).

21 Up & down swing ikon:

🌀 Bliver vist når sving funktionen er aktiveret. Tryk igen for at slukke.

22 LOCK ikon:

🔒 Bliver vist når "+" og "-" knapperne trykkes ned samtidig.

23 SET TIME display:

Når TIMEREN er aktiveret, vil TIMER ON eller OFF blinke. Tidspunktet vil blive angivet.

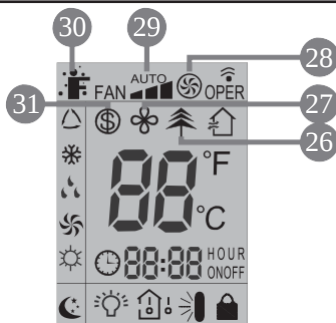
24 DIGITALT display:

Vil vise den indstillede temperatur. I "SAVE" funktion vil der vises "SE" i displayet.

25 AIR ikon:

🏠 Funktionen findes ikke på denne maskine.

◆ Brug af fjernbetjening



26 HEALTH ikon:

👤 Funktion findes ikke på dette anlæg.

29 FAN SPEED display:

Tryk på FAN knappen for at vælge blæserhastighed (AUTO-Low-Med-High). Valg blæserfunktion vises i displayet.

27 X-FAN ikon:

🌀 Bliver vist når funktionen er aktiveret.

30 I FEEL ikon:

👤 Viser når FEEL funktionen er aktiveret.

28 TURBO ikon:

🌀 Bliver vist når funktionen er aktiveret.

31 8°C Gradersfunktion

🌡 Bliver vist ved samtidig tryk på "TEMP" og "CLOCK". Der trykkes på de samme knapper for at afbryde funktionen.

◆ Brug af fjernbetjening

Fjernbetjeningsbeskrivelse

1 ON/OFF :

Tryk på knappen for at tænde unitten. Tryk igen på knappen for at slukke unitten.

2 — :

Tryk på knappen for at sænke temperaturen. I AUTO funktion kan knappen ikke bruges.

3 + :

Tryk på knappen for at hæve temperaturen. s rapidly increases set temperature.

I AUTO funktion kan knappen ikke bruges.

4 MODE /Funktion:

Hver gang der trykkes på knappen skifter den ønskede funuktion fra: AUTO, KØL, AFFUGTNING, VENTILATION og VARME, i følgende rækkefølge:

AUTO ► COOL ► DRY ► FAN ► HEAT *



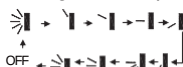
5 FAN/blæserhastighed:

Hver gang der trykkes på knappen skifter den ønskede funuktion fra: AUTO, , to , og så tilbage til Auto.



6 SWING:

Tryk på denne knap for at ændre udblæsningsvinklen op/ned, som vist herunder:



Da fjernbetjeningen er universal og dette signal er sendt vil unitten gøre følgende:

Swinger op/ned trinløst.



7 I FEEL:

Når funktionen er aktiveret vil fjernbetjeningen måle og "bestemme" temperaturen på det sted, hvor fjernbetjeningen er placeret. Afbrydes ved at trykke igen.

8 /

Funktionen findes ikke på denne maskine.



◆ Brug af fjernbetjening

9 SLEEP:

Tryk på knappen for at aktivere SLEEP funktionen. Tryk på knappen igen for at slukke SLEEP funktionen. Denne funktion kan bruges i KØL , VARME og AFFUGTNINGS funktionerne. Se detaljeret brug af funktionen på side 28 og 29.

10 TEMP:

Tryk på TEMP knap,  (indstillet temp.),  (aktuel indv. temperatur) og  (aktuel udv. temperature, på nogle modeller) .

11 TIMER ON :

Ved at trykke på knappen aktiveres TIMER-ON funktionen. Ved at trykke igen afbrydes denne funktion.

Når knap er aktiveret,  forsvinder og "ON "blinker. 00:00 vises i displayet for indstille ON timeren. Indenfor 5 sekunder, trykkes på + eller - knapperne for at indstille den ønske starttid. Ved hvert tryk ændres tiden med 1 minut. Ved at holde en af knapperne nede skifter intervallet 10 minutter. Tryk på TMER ON indenfor 5 sekunder efter indstillingen er afsluttet.

12 CLOCK :

Tryk på CLOCK, og  blinker. Indenfor 5 sekunder, trykkes + eller - knap for at indstille klokkeslettet. Hold knappen nede i 2 sekunder for at hæve eller sænke tiden med 1 minut for hver 0.5 sekund og herefter med 10 minutter for hver 0.5 sekund. Efter uret er indstillet trykkes der igen på CLOCK, og herefter vil ur-symbolet  igen blive vist.

13 TIMER OFF :

Tryk på knappen for at indstille "Auto-off timer". Slettes ved at trykke på knappen igen. TIMER OFF indstilles på samme måde som TIMER ON.

14 TURBO:

Ved at trykke på knappen vil Turbo funktionen blive aktiveret. Denne funktion kan aktiveres i køle- og varmefunktion, for at opnå den ønskede temperatur hurtigst mulig.

15 LIGHT:

Tryk på LIGHT knappen for at tænde lyset i fjernbetjeningen .

Når funktionen er aktiveret vil lyssymbolet  blive vist i displayet. Symbolet  forsvinder når funktionen afbrydes.

X-FAN:

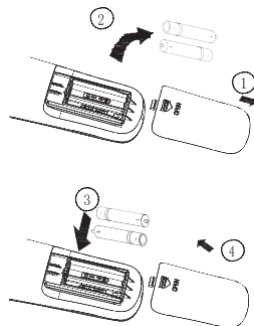
Kan aktiveres ved at trykke på X-FAN knappen  Herefter vil den indv. blæser køre i 2 minutter for at tørre de indvendige lameller i uniten. Dette vil modvirke bakteriebelægninger.

◆ Brug af fjernbetjening

- 16 Samtidig tryk på "+" og "-" knapperne: Vedr. låsning af fjernbetjening
Tryk "+" og "-" samtidig for at låse og låse fjernbetjening. Displayet viser  når fjernbetjeningen er låst. Og  blin-3 gange hvis der trykkes på alle andre taster.
- 17 Samtidig tryk på "MODE" og "-" knapper: Skifter mellem Fahrenheit og Celsius.
-
- 18 Samtidig tryk på "TEMP" og "CLOCK" knapperne : Vedr. Energy-saving function.
Tryk "TEMP" og "CLOCK" samtidig i kølefunktion for at starte Energy-saving funktion. Displayet viser "SE". Funktionen slukkes ved at gentage proceduren.
- 19 Samtidig tryk på "TEMP" og "CLOCK" knapperne: Vedr. 8°C Varme funktion.
Tryk på "TEMP" og "CLOCK" samtidig, når det kører i varmfunktion for at starte 8°C varmfunktion. Fjernbetjening viser "°" når 8°C funktionen er aktiv. Gentag proceduren for at afbryde funktionen.
- 21 Lys funktion
Ved 1 tryk lyser den i 4 sekunder. Ved næste tryk lyser den i 3 sekunder.

Udskiftning af batterier:

1. Fjern låget til batteriholderen fra fjernbetjeningen.
2. Tag batterierne ud.
3. Indsæt 2 nyet AAA1.5V batterier.
4. Sæt låget på igen.

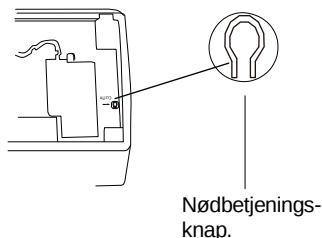


◆ Nødbetjening af anlægget

Nødbetjeningsprocedure

Hvis fjernbetjeningen er forsvundet eller Defect, kan den nødbetjeningsknappen på den indvendige unit bruges. I den situation vil maskinen køre i AUTO funktion temperatur og blæserhastigheden kan ikke ændres.

Nødbetjeningen kan betjenes, som vist herunder:



- **Tænde unitten:** Tryk på AUTO/STOP knappen for at gå i AUTO function.

Mikrocomputer vil herefter selv vælge en af funktionerne (KØL, VARME, BLÆSER) automatisk I forhold til rumtemperaturen.

- **Slukke unitten:** Tryk på AUTO/STOP knappen og anlægget vil stoppet.

- Nødoperations funktionerne kan ses i nedenstående skema:

Funktion	Model	Temperatur valg	Blæserhas.
AUTO	Varmepumpe	25°C (Køling, Blæser)	AUTO
AUTO	Varmepumpe	20°C (Varme)	AUTO

- Denne funktion bør kun bruges når fjernbetjeningen ikke kan bruges.

◆ Rengøring og vedligeholdelse



Advarsel

- Afbryd strømforsyningen.
- Sprøjt ikke vand direkte mod maskinen.
- Aftør maskinen med en tør klud eller letfugtig klud med mildt rengøringsmiddel.

Rengøring af front panel

Fjern front panelet. Afvask med vand der maks. er 45 °C, og aftør dem igen

Note: Må ikke dyppes direkte ned i vand.

Rengøring af filter (hver 3 måned)

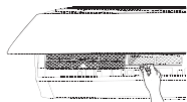
Note: Rør ikke ved de indvendige dele under rengøringen.

① Udtagning af luftfilter

Løft frontpanelet op.
Træk luftfilteret ned af, for at tage det ud.
Som vist på Fig.(a, b).



(Fig. a)

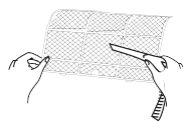


(Fig. b)

② Rengøring af luftfilteret

Brug støvsuger til at støvet.
Hvis filteret stadig er snavset, kan det vaskes
under rindende vand eller med mildt
rengøringsmiddel.
Lad filteret tørre i skygge.

Note: Brug aldrig vand der er over 45 °C varmt



③ Geninstaller luftfilteret

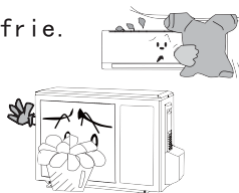
Genindsættes i modsat rækkefølge. Luk herefter
panelet igen.



◆ Rengøring og vedligeholdelse

Check inden brug

- ① Check at luftindtag og luftudblæsning er frie.
- ② Check at anlægget har jordforbindelse.
- ③ Check at der er strøm på batterierne i fjernbetjeningen.
- ④ Check at den udvendige unit er ubeskadiget.



Check efter brug

- ① Sluk for strømmen. ff.
- ② Rengør filtre.
- ③ Fjern støv og snavs fra den udv. unit.
- ④ Overmal evt. skrammer på udelen.
- ⑤ Udelen kan med fordel dækkes ind med en "åben" afskærmning for at undgå rustskader m.m. på længere sigt.

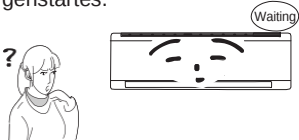
◆ Problemløsning



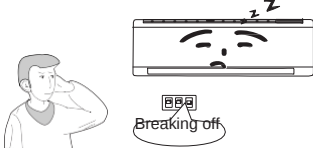
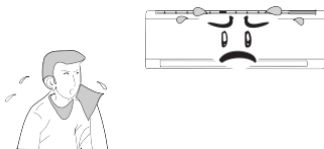
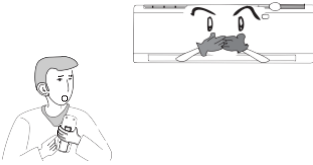
Advarsel

Evt. garanti vil bortfalde hvis du selv forsøger at reparere anlægget. Der er desuden stor risiko for at blive udsat for høj el-spænding.

Følgende kan/skal checkes inden du tilkalder en reparatør, således at unødvendige omkostninger undgås..

Problem/symptom:	Løsningsforslag:
Maskinen starter ikke med det samme, når den genstartes. 	Når maskinen har været stoppet vil der gå cirka 3 minutter inden den genstarter, for at beskytte kompressor m.m.
Sur lugt efter maskinen er startet. 	- Maskinen lugter ikke selv. Lugten kan komme fra kondenserede dampe/sved/kemiske stoffer fra indsugningsluften. - Løsning: Rens filteret. Hvis problemet stadig er der, skal et aut. kølefirma tilkaldes.
Lyd af rindende vand lige efter maskinen er slukket. 	Det er kølemidlet i kølerørene der stabiliserer sig efter anlægget er stoppet. Dette er helt normalt og ikke en fejl.
Hvis anlægget i kølefunktion blæser kold "damp" ind i lokalet. 	Hvis den indv. temperatur og luftfugtighed er meget høj vil dette fænomen opstå. Det skyldes at kold luft mødes med varm/fugtig luft. Når anlægget har kørt i nogen tid vil "dampen" forsvinde, når luftfugtigheden er faldet.
Knagende lyd høres når anlægget startes og stoppes. 	Dette skyldes at plastdelene ændrer sig ved skiftende temperaturer. Dette er ikke en fejl.

◆ Problemløsning

Problem/symptom:	Løsningsforslag:
Anlægget kan ikke køre. 	• Er der tændt for strømmen? • Er sikringen sprunget? • Er fejlstrømsrelæet (HFI) slået fra? • Er el-spændingen for lav eller for høj? (Testes af aut. EI-installatør) • Er der en anden varmekilde i rummet?
Kølingen (Opvarmningen) er ikke tilstrækkelig. 	• Er anlægget indstillet korrekt? • Er indblæsning og udblæsning tilstoppet? • Er filterne tilstoppet? • Er vinduer og døre lukket? • Kører blæser på for lav hastighed? • Er der andre varmekilder i lokalet?
Fjernbetjeningen fungerer ikke. 	• Fjernbetjeningen er forstyrret i de frekvenser den bruger. Tag strømmen fra anlægget og genstart det. • Er fjernbetjeningen for langt fra uniten? Eller er den tildækket? Check batterierne i fjernbetjeningen. • Er fjernbetjeningen defekt eller ødelagt.
Den indv. unit drypper.	• Luftfugtigheden er meget høj – afvent afugtning. • Kondensvandet løber over. • Utætheder på drænrørret fra den indv. unit.
Der drypper vand fra den udv. unit.	• Hvis den kører i kølefunktion kan det være kondensvandet fra de kolde indv. rør. Ingen fejl. • Hvis maskinen kører i aut. afrimningsfunktion, vil vandet dryppe ned under maskinen. Ingen fejl. • Hvis den kører i varmefunktion vil der altid dryppe vand under den udv. unit. Ingen fejl.
Støj fra indendørsuniten.	• Lyd fra kompressorrelæ der tænder og slukker. Er ingen fejl. • Hvis anlægget kører i afrimningsfunktion vil der komme en rindende lyd. Det skyldes at kølemiddelet løber den modsatte vej. Er ingen fejl.

◆ Problemløsning

Problem/symptom:	Løsningsforslag:
Indvendig unit blæser ikke luft ud i lokalet.	• Hvis temperature i en indv. unit er meget lav, vil blæseren stoppe i ca. 2 minutter for ikke at nedkøle rummet. Ingen fejl. • Hvis udetemperaturen er meget lav og fugtig vil anlægget gå i afisningsfunktion i 3-12min. • I affugtningsfunktion vil blæseren stoppe en gang imellem, således at fugten ikke igen fordamper til lokalet. Anlægget starter aut. med at affugte igen.
Damp ud af den udv. unit.	• Hvis anlægget kører ved høj luftfugtighed i længere tid, kan luftkondenseres. Betyder ikke noget så længe det ikke fryser – vil dryppe ud af maskinen.

Stop straks maskinen og tag strømmen fra, og kontakt et aut. kølefirma i følgende situationer:

Høj lyd fra anlægget når det kører.
 Kraftig lugt når anlægget kører.
 Vand løber ud i lokalet fra den indv. unit.
 Hvis anlægget eller sikringen tit slår fra.
 Unormal varme fra eltilslutningen el.lign.

► Stop maskinen og sluk strømmen .

◆ Oplysninger til den aut. køle- og el-installatør.



Important Notices

1. The unit installation work must be done by qualified personnel according to the local rules and this manual.
2. Before installation, please contact with local authorized maintenance center, if unit is not installed by the authorized maintenance center, the malfunction may not solved, due to discommodious contacts.
3. When removing the unit to the other place, please firstly contact with the authorized Maintenance Center in the local area.

Basic Requirements For Installation Position

Install in the following place may cause malfunction. If it is unavoidable contact with service center please:

- Place where strong heat sources, vapors, flammable gas or volatile object are emitted.
- Place where high-frequency waves are generated by radio equipment, welders and medical equipment.
- Place where a lot of salinities such as coast exists.
- Place where the oil (machine oil) is contained in the air.
- Place where a sulfured gas such as the hot spring zones is generated.
- Other place with special circumstance.

Indoor Unit Installation Position Selection

1. The air inlet and outlet vent should be far from the obstruction, make sure that the air can be blown through the whole room.
2. Select a position where the condensing water can be easily drained out, and the place is easily connected for outdoor unit.
3. Select a location where the children can not reach.
4. Can select the place where is strong enough to withstand the full weight and vibration of the unit. And will not increase the noise.
5. Be sure to leave enough space to allow access for routine maintenance. The height of the installed location should be 250cm or more from the floor.
6. Select a place about 1m or more away from TVset or any other electric appliances.
7. Select a place where the filter can be easily taken out.
8. Make sure that the indoor unit installation should accord with installation dimension diagram requirements.
9. Do not use the unit in the immediate surroundings of a laundry a bath a shower or a swimming pool.

Outdoor Unit Installation Position Selection

1. Select a location from which noise and outflow air emitted by unit will not inconvenience neighbors, animals, plants.
2. Select a location where there should be sufficient ventilation.
3. Select a location where there should be no obstructions cover the inlet and outlet vent.
4. The location should be able to withstand the full weight and vibration of the outdoor unit and permit safe installation.
5. Select a dry place, but do not expose under the direct sunlight or strong wind.
6. Make sure that the outdoor unit installation dimension should accord with installation dimension diagram, convenient for maintenance, repair.
7. The height difference of connecting the tubing within 5m, the length of connecting the tubing within 10m.
8. Select a place where it is out of reach for the children.
9. Select a place where will not block the passage and do not influence the city appearance.

◆ Oplysninger til den aut. køle- og el-installatør.

Safety Requirements For Electric Appliances

1. The power supply should be used the rated voltage and AC exclusive circuit, the power cable diameter should be satisfied.
2. Don't drag the power cable emphatically.
3. It should be reliably earthed, and it should be connected to the special earth device, the installation work should be operated by the professional.
The air switch must have the functions of magnetic tripping and heat tripping, in order to protect the short circuit and overloading.
4. The min. distance from the unit and combustive surface is 1.5m.
5. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
6. An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3mm in all poles should be connected in fixed wiring.

Note:

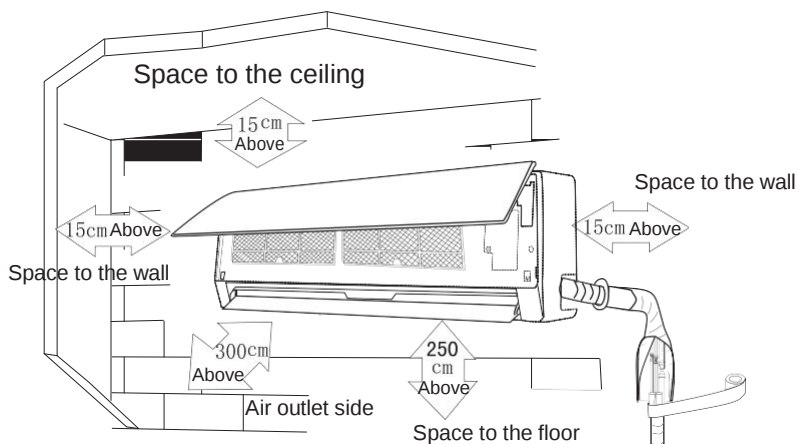
- Make sure that the Live wire or Zero line as well as the earth wire in the family power socket can not be wrong connected, there should be reliable and no short circuit in the diagram.
- wrong connection may cause fire.

Earthing requirements

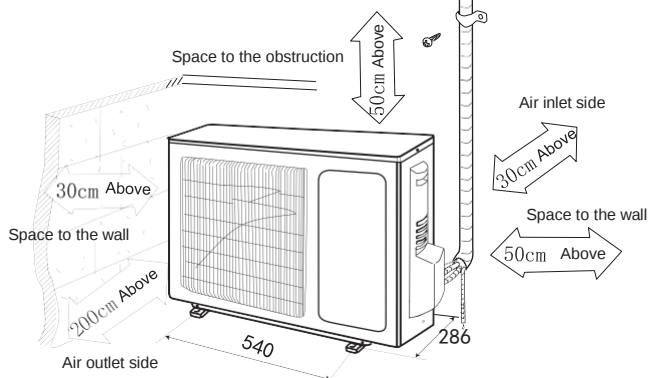
1. Air conditioner is type I electric appliance, thus please do conduct reliable earthing measure.
2. The yellow-green two-color wire in air conditioner is earthing wire and cannot be used for other propose. It cannot be cut off and be fix it by screw, otherwise it would cause electric shock.
3. The earth resistance should accord to the National Criterion.
4. The user power must offer the reliable earthing terminal. Please don't connect the earthing wire with the following place:
 - ① Tap water pipe.
 - ② Gas pipe.
 - ③ Contamination pipe.
 - ④ Other places that professional personnel consider them unreliable.
5. The model and rating values for fuses according the silk print on fuse cover or related PCB board.

◆ Installations- og måldiagram:

Installations- og måldiagram



- The dimensions of the space necessary for correct installation of the appliance including the minimum permissible distances to adjacent structures



Installation of Indoor Unit

Installation of Mounting Plate

1. Mounting plate should be installed horizontally. As the water tray's outlet for the indoor unit is two-way type, during installation, the indoor unit should slightly slant to water tray's outlet for smooth drainage of condenser water.
2. Fix the mounting plate on the wall with screws.
3. Be sure that the mounting plate has been fixed firmly enough to withstand about 60 kg. Meanwhile, the weight should be evenly shared by every screw.

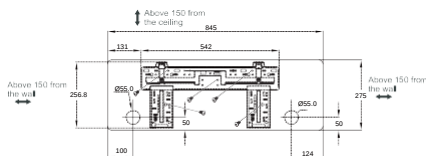
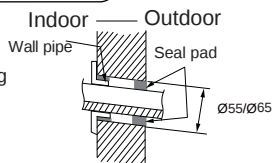


Fig.5

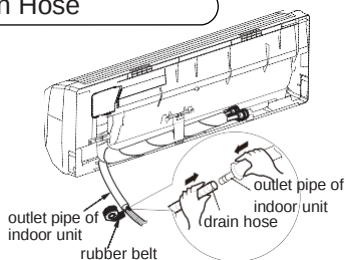
Drill Piping Hole

1. Slant the piping hole ($\Phi 55/\Phi 65$) on the wall slightly downward to the outdoor side.
2. Insert the piping-hole sleeve into the hole to prevent the connection piping and wiring from being damaged when passing through the hole.

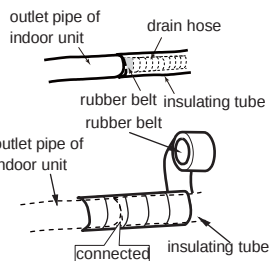


Installation of Drain Hose

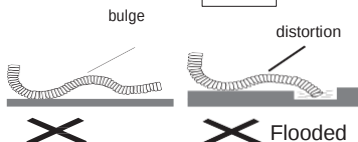
1. Connect the drain hose to the outlet pipe of the indoor unit. Bind the joint with rubber belt.



2. Put the drain hose into insulating tube.



3. Wrap the insulating tube with wide rubber belt to prevent the shift of insulating tube. Slant the drain hose downward slightly for smooth drainage of condensing water.



Note: The insulating tube should be connected reliably with the sleeve outside the outlet pipe. The drain hose should be slanted downward slightly, without distortion, bulge or fluctuation. Do not put the outlet in the water.

◆ Installation of Indoor Unit

Connecting Indoor and Outdoor Electric Wires

1. Open the front panel.
2. Remove the wiring cover and wire clamp. Make the power connection cord pass through the hole at the back of indoor unit.
3. Connect and fix the power connection cord to the terminal board. (As shown in Fig.6)
4. Fix the power connection cord with wire clamp and reinstall wiring cover.
5. Reinstall the front panel.

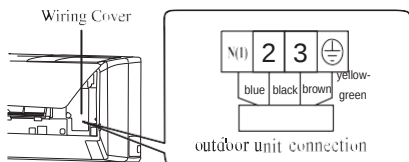


Fig.6

NOTE:

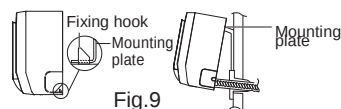
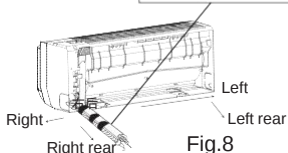
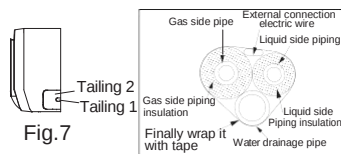
All wires between indoor and outdoor units must be connected by the qualified electric contractor.

- Electric wires must be connected correctly. Improper connection may cause malfunction.
- Tighten the terminal screws tightly.
- After tightening the screws, pull the wire slightly to confirm whether it's firm or not.
- Make sure that the electric connections are earthed properly to prevent electric shock.
- Make sure that all wiring connections are secure and the cover plates are reinstalled properly. Poor installation may cause fire or electric shock.

Installation of Indoor Unit

Installation of Indoor Unit

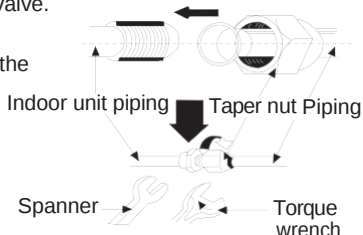
- The piping can be output from right, right rear, left or left rear.
- When routing the piping and wiring from the left or right side of indoor unit, cut off the tailings from the chassis when necessary (As shown in Fig.7)
 - Cut off the tailings 1 when routing the wiring only;
 - Cut off the tailings 1 and tailings 2 when routing both the wiring and piping.
 - Take out the piping from body case, wrap the piping, power cords, drain hose with the tape and then make them pass through the piping hole. (As shown in Fig.8)
 - Hang the mounting slots of the indoor unit on the upper hooks of the mounting plate and check if it is firm enough. (As shown in Fig.9)
 - The installation site should be 250cm or more above the floor.



Installation of Connection Pipe

- Align the center of the piping flare with the related valve.
- Screw in the flare nut by hand and then tighten the nut with spanner and torque wrench by referring to the following:

Hex nut diameter	Tightening torque (N · m)
Φ6	15~20
Φ 9.52	30~40
Φ 12	45~55
Φ 16	60~65
Φ 19	70~75

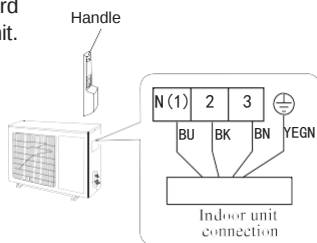


NOTE: Connect the connection pipe to indoor unit at first and then to outdoor unit. Handle piping bending with care. Do not damage the connection pipe. Ensure that the joint nut is tightened firmly, otherwise, it may cause leakage.

◆ Installation of Outdoor Unit

Electric wiring

1. Remove the handle on the right side plate of outdoor unit.
2. Take off wire clamp. Connect and fix power connect cord to the terminal board. Wiring should fit that of indoor unit.
3. Fix the power connection cable with wire clamp.
4. Confirm if the wire has been fixed properly.
5. Reinstall the handle.



NOTE:

- Wrong wiring may cause spare parts malfunction.
- After the cable fixed, make sure there should be a free space between the connection and connection and fixing place on the lead wire.

Air purging and leakage test

1. Connect charging hose of manifold valve to charge end of low pressure valve (both high/low pressure valves must be tightly shut).
2. Connect joint of charging hose to vacuum pump.
3. Fully open handle handle of Lo manifold valve.
4. Open the vacuum pump to evacuate. At the beginning, slightly loosen joint nut of low pressure valve to check if there is air coming inside. (If noise of vacuum pump has been changed, the reading of multimeter is 0) Then tighten the nut.
5. Keep evacuating for more than 15mins and make sure the reading of multi-meter is $-1.0 \times 10^5 \text{pa}$ (-76cmHg).
6. Fully open high/low pressure valves.
7. Remove charging hose from charging end of low pressure valve.
8. Tighten bonnet of low-pressure valve. (As shown in Fig.10)

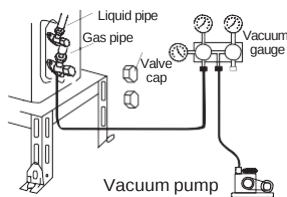
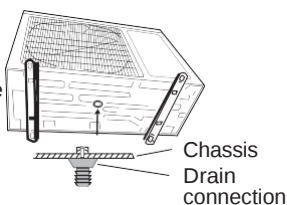


Fig. 10

Condensate drainage of outdoor unit (no for cooling only)

The condensate and defrosting water formed during heating in the outdoor unit can be properly discharged by drainage pipe.

Installation method: set the drain connection in $\varnothing 25$ hole of the chassis has been installed and then connect drainage pipe with drain nozzle, so that condensate and defrosting water can be properly discharged.



◆ Check after installation and test operation

Check after installation

Items to be checked	Possible malfunction
Has it been fixed firmly?	The unit may drop, shake or emit noise.
Have you done the refrigerant leakage test?	It may cause insufficient cooling(heating) capacity
Is heat insulation sufficient?	It may cause condensation and dripping.
Is water drainage well?	It may cause condensation and dripping.
Is the voltage in accordance with the rated voltage marked on the nameplate?	It may cause electric malfunction or damage the part.
Is the electric wiring and piping connection installed correctly and securely?	It may cause electric malfunction or damage the part.
Has the unit been connected to a secure earth connection?	It may cause electrical leakage.
Is the power cord specified?	It may cause electric malfunction or damage the part.
Is the inlet and outlet been covered?	It may cause insufficient cooling(heating) capacity.
Has the length of connection pipes and refrigerant capacity been recorded?	The refrigerant capacity is not accurate.

Test Operation

1. Before test operation

- (1) Do not switch on power before installation is finished completely.
- (2) Electric wiring must be connected correctly and securely.
- (3) Cut-off valves of the connection pipes should be opened.
- (4) All the impurities such as scraps and thrums must be cleared from the unit.

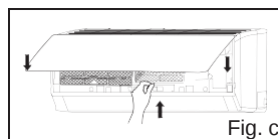
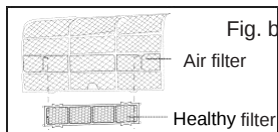
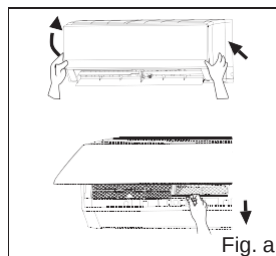
2. Test operation method

- (1) Switch on power, press "ON/OFF" button on the wireless remote control to start the operation.
- (2) Press MODE button, to select the COOL, HEAT (Cooling only unit is not available), FAN to check whether the operation is normal or not.

Installation af ion- og rensefilter

Montage af ion-/rensefilter:

1. Løft frontpanelet i begge for neden af, drej panelet i pilens retning som vist, og udtag luftfilteret. (som vist på Fig.a)
2. Sæt ion/rensefilteret på det alm. filter (som vist på Fig.b).
3. Installer luftfilteret igen i pilens retning (som vist på Fig.c). Luk herefter panelet igen.



Rengøring og service

Udtag ion-/rensefilteret genindsæt det efter rengøring.
Kan vaskes med vand og tørres i skyggen.

Udskiftning af filteret

Generelt skal filteret skiftes efter ca. 1 år. Filteret bliver sort (grønt) når det ikke længere fungerer.

●Supplerende filter kan bestilles ved Deres leverandør.

Manufacturer:

Sinclair Corporation Ltd., 1-4 Argyll Street,
London W1F 7LD, UK

Supplier and technical support:

Nepa, spol.s.r.o.

Purkyňova 45

612 00 Brno

Czech Republic

www.nepa.cz

Toll-free info line:

+420 800 100 285



Website: <http://www.climatec.as>